

COMMISSION FEDERALE D'EXPERTISE DES TYPES DE VEHICULES

Genre du véhicule Camion (châssis)	Marque BERNA - OM	Type Tigrotto 55	Fiche d'homologation n° CH <u>3121 03</u>
--	-----------------------------	----------------------------	--

MOYENS D'IDENTIFICATION "Tigrotto 55" sur grille du radiateur

"Typ T 55" au-dessus du numéro de châssis (ne fait pas partie intégrante de ce dernier) frappé par l'importateur

Numéro du châssis frappé à droite, latér. sur longeron, sous la cabine et sur plaquette
 Signe d'identification du moteur frappé "C03/130" à droite, à l'avant en haut devant compresseur
 Constructeur OM, Brescia (I) Importateur BERNA AG, Olten

CHASSIS Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 6 Entraînement arrière
 Direction gauche ou droite Assistance _____
 Frein de service hydraulique, 2-circ., exp.int. ass.p.air compr.
 Frein auxiliaire méc., à exp.interne Ralentisseur échapp., comm. air
 Frein stationn. sur roues AR Frein pr. rem. sur demande [compr]
 Transmission méc. synchronisée Nombre vit. 5
 Blocage differ. _____ Crochet rem. sel demande Vitesse max. 74 km/h

MOTEUR Genre en ligne Temps 4
 Marque BERNA-OM Carbur. diesel
 Type C03/130
 Position avant Nombre cyl. 4
 Alésage 110 Course 130
 Cylindr. 4940 cm³ CV-Impot 25,17
 CV-puiss. 110 (DIN) à 2600 t/m

CARROSSERIE Forme _____ Nombre portes 2
 Toit ouvert _____
 Nombre de places : Total 3 ; AV 3 ; milieu _____ ; AR _____ ; Places debout _____

Refroidissement eau
 Bruit 87 dB (B) à 2850 t/m **+))**
 Amortissement bruit 1 pot
620x160x100

DIMENSIONS Voie AV 1656 AR 1562
 *) Diam. braquage G _____ DR _____
 Empattement _____ / _____ / _____ / _____
 Dimensions ext. _____ Dimensions int. _____
 Longueur _____
 Largeur 2040
 Hauteur 2260
 Porte à faux AV 1040
 AR _____
 lat. _____

POIDS	Avant	Milieu	Arrière	TOTAL
A vide	_____	<u>Selon carrosserie</u>		
Charge utile	_____	<u>Selon carrosserie</u>		
Poids total	_____	_____	_____	<u>8750</u>
Garantie fabr.	<u>3200</u>	_____	<u>6750</u>	<u>8750</u>
Dimens. pneus	<u>7.50 x 20 12 Ply</u>			_____
Charge p. essieu	<u>3400</u>	_____	<u>6800</u>	_____
Poids maxi	<u>de l'ensemble</u>			<u>12250</u> kg

EQUIPEMENT §) Equipement électrique 24 V
 Feux de route 2/ SIEM Avertisseur optique oui
 Feux de croisement 2/Bilux, as. Feux de position 2/ combinés
 Feux de gabarit _____ Feux de brouillard _____
 Avertisseur 1/ électrique (1-ton) Niv. sonore 100 (dB/B)
 Essuie-glace 2/ électriques (1-vit.) lave-glace oui
 Feux arrières 2/ combinés Catadioptrés 2/ séparés
 Feux stop 2/ combinés Feux de recul _____
 Eclair. plaque contr. 1/ séparé Plaque forme haute XXXXX
 Rétroviseur 2/ extérieurs Indic. vitesse km/h +
 Indic. direction clign. 6/ tachygr.
 AV blanc latér. orange AR orange
 Avert. clign. _____ Lampes de travail _____
 Feux complémentaires : _____

INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION
 Genre du véhicule Camion
 Marque & type BERNA-OM Tigrotto 55
 Châssis n° _____ (selon véhicule)
 Homologation n° CH 3121 03
 Forme de la carr. _____ (selon véhicule)
 Couleur _____ (selon véhicule)
 Places ass. : Total 3 (3 avant)
 Poids à vide sel. bull. Carburant diesel
pesage CV 25,17
 Charge utile sel. vhc. Cylindrée 4940 cm³
 Poids total 8750 Poids de l'ensemble _____

REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS:

*) Modèles	empattement	longueur	porte à faux		braquage
			AR	Ø	
	3000	4940	900		§)
	3600	6070	1430		14,70
	4600	7685	2045		§)

+) Sans carénage du moteur

§) Equipement : Doit être contrôlé lors de l'immatriculation.
De même, le diamètre de braquage

Lieu et date de l'expertise
Arbon, 30.9.-2.10.68

La commission d'expertise